

# NEW YORK : l'après- vie

Guide de la procédure de  
demande de certificat  
de décès

Département de la santé et de l'hygiène men-  
tale de la ville de New York

[nyc.gov/health/deathcertificates](https://nyc.gov/health/deathcertificates)



# Ressources relatives à la COVID-19

---

- Ville de New York : consultez le site [nyc.gov/covid19](https://nyc.gov/covid19) ou le site [nyc.gov/health/coronavirus](https://nyc.gov/health/coronavirus).
- État de New York : consultez le site [covid19vaccine.health.ny.gov](https://covid19vaccine.health.ny.gov).
- Ressources et services sanitaires Administration : consultez le site [hrsa.gov](https://hrsa.gov) et recherchez «**COVID-19 resources**» (Ressources relatives à la COVID-19).
- Centres de contrôle et de prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention) : consultez le site [cdc.gov/coronavirus](https://cdc.gov/coronavirus).
- Instituts de santé américains (National Institutes of Health ou NIH) : consultez le site [nih.gov](https://nih.gov) et recherchez **coronavirus**.
- Ligne d'accès aux services juridiques de la ville de New York : consultez le site [legalservicesnyc.org/what-we-do/covid-resources](https://legalservicesnyc.org/what-we-do/covid-resources) ou appelez le 917 661 4500.
- Agence Fédérale de la gestion des situations d'urgence (Federal Emergency Management Agency, FEMA) : consultez le site [fema.gov](https://fema.gov) et recherchez «**COVID-19 funeral assistance**» (assistance funéraire en cas de COVID-19).

## Ressources générales

---

### NYC Well (NYC Bien-être)

- Pour obtenir un soutien gratuit et confidentiel en matière de santé mentale auprès de conseillers qualifiés, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et dans plus de 200 langues, appelez le 888 692 9355, envoyez le SMS « WELL » au 65173 ou clavardez sur le site [nyc.gov/nycwell](https://nyc.gov/nycwell).

Un certificat de décès est un document légal officiel concernant le décès d'une personne. Cette brochure présente des informations pour faciliter l'obtention de certificats de décès et de services pour les New-Yorkais dans la ville de New York (NYC).

## Déclaration de décès

---

Les décès survenant dans la ville de New York doivent être déclarés par un professionnel de la santé au Département de la santé et de l'hygiène mentale de la ville de New York (Service de santé) sous 24 heures à compter du décès.

### Enregistrement de l'acte de décès

Le prestataire de soins de santé du défunt (de la personne décédée) déclare le fait et la cause du décès du défunt au Département de la santé de NYC.

L'entrepreneur de pompes funèbres ou l'établissement médical communique les informations personnelles du défunt (telles que la date de naissance, l'adresse de résidence habituelle, la profession) et la disposition finale (l'inhumation, la crémation ou l'enterrement) au Département de la santé de NYC.

Le Département de la santé de NYC enregistre le décès et délivre une copie certifiée d'un certificat de décès à la demande de l'entrepreneur de pompes funèbres déclarant le décès ou d'un ayant droit\* (par exemple, le/la conjoint(e), le/la concubin(e), le parent, l'enfant, le frère ou la sœur, la personne responsable de la disposition).

## Demande d'un certificat de décès

---

Le Département de la santé de NYC émet un certificat de décès pour les décès survenus dans la ville de New York.

## Quand ?

Un certificat de décès est disponible une fois le décès déclaré et enregistré auprès du Département de la santé de NYC.

## Qui ?

Les ayants droit peuvent demander un certificat de décès à tout moment. Les entreprises de pompes funèbres peuvent demander un certificat de décès jusqu'à un an après la date du décès.

## Comment ?

En raison de la COVID-19, il ne sera possible de demander un certificat de décès auprès de la ville de New York en personne qu'en cas d'urgence. En cas d'urgence, envoyez un courrier électronique au Bureau des services d'état civil à l'adresse [nycdohvr@health.nyc.gov](mailto:nycdohvr@health.nyc.gov) ou appelez le **311**. Pour les cas non urgents, demandez un certificat de décès en ligne ou par courrier :

- En ligne : consultez le site [vitalcheck.com](https://vitalcheck.com), ressource autorisée pour délivrer des actes d'état civil officiels, et le moyen le plus rapide d'effectuer votre demande.
- Par courrier :
  - consultez le site [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) et recherchez «**death certificate application**» (demande de certificat de décès) pour télécharger la demande, la remplir, la signer et la faire authentifier.
  - Assurez-vous d'inclure votre adresse électronique, une copie de votre pièce d'identité, les signatures comme indiqué, ainsi qu'une enveloppe préadressée et affranchie.
  - Calculez les frais et joignez votre paiement (15 \$ par exemplaire pour les commandes postales ; mandat ou chèque à l'ordre du « NYC Department of Health and Mental Hygiene » ; les espèces ne sont pas acceptées).

Si vous avez besoin d'aide, appelez le **311** ou le 212 639 9675 en dehors de la ville de New York, ou envoyez un courriel à l'adresse [nycdohvr@health.nyc.gov](mailto:nycdohvr@health.nyc.gov).

**Remarque :** un certificat de décès peut être délivré même si les dispositions finales n'ont pas été déterminées. Tant que les détails du certificat sont déclarés, il peut être enregistré avec une disposition provisoire ou temporaire.

## Trouver un funérarium

### Comment puis-je trouver un funérarium ?

- La New York State (NYS) Funeral Directors Association (Association des directeurs de pompes funèbres de l'État de New York) propose une liste de funérariums agréés à l'adresse [nysfda.org/index.php/news-events/find-a-funeral-home](http://nysfda.org/index.php/news-events/find-a-funeral-home).
- Le NYS Bureau of Funeral Directing (Bureau des directions des pompes funèbres de l'État de New York) propose une liste d'entreprises de pompes funèbres autorisées à l'adresse [health.ny.gov/professionals/funeral\\_director/reports/openfirms\\_alpha](http://health.ny.gov/professionals/funeral_director/reports/openfirms_alpha).

### Que dois-je faire si je n'ai pas les moyens de payer les obsèques et que j'ai besoin d'un certificat de décès ?

- Si une entreprise de pompes funèbres n'est pas engagée, un ayant droit\* peut demander le certificat de décès. Pour plus d'informations, appelez le **311** ou consultez le site [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) et recherchez «**death certificates**» (certificats de décès).

\*Partie habilitée : le/la conjoint(e), le/la concubin(e), le parent, l'enfant, le frère ou la sœur, le grand-parent, le petit-enfant, la nièce ou le neveu, la tante ou l'oncle, l'arrière-petit-enfant, l'arrière-arrière-petit-enfant, la petite-nièce ou le petit-neveu, l'informateur figurant sur le certificat de décès ou la personne responsable de la disposition. Si vous ne figurez pas sur la liste ci-dessus, vous devez justifier votre droit d'obtenir un certificat de décès. Si vous avez des questions, appelez le **311**.

# Ressources générales (suite)

---

## Département de la santé de NYC

- Pour demander ou corriger un certificat de décès, consultez le site [nyc.gov/health/deathcertificates](https://nyc.gov/health/deathcertificates).

## Administration des ressources humaines de NYC

- Département des services sociaux : consultez le site [nyc.gov](https://nyc.gov) et recherchez «**burial assistance**» (aide aux obsèques).

## Département des services aux anciens combattants de NYC

- Pour savoir comment déposer une demande d'indemnisation auprès du Département des services des Anciens Combattants, consultez le site [nyc.gov/vetclaims](https://nyc.gov/vetclaims).
- Pour obtenir des renseignements sur l'organisation des obsèques ou de l'inhumation d'un ancien combattant, consultez le site [nyc.gov/vetburials](https://nyc.gov/vetburials).

## Administration de la Sécurité sociale

- Consultez le site [ssa.gov](https://ssa.gov) et recherchez «**survivors benefits**» (prestations aux survivants) et «**burial funds**» (fonds d'obsèques).

## Informations générales - Gouvernement de NYC

- Appelez le **311** ou le 212 639 9675.
- Avantages sociaux des employés de NYC :
  - Conseil du district 37 (District Council 37) : 212 815 1000 ; [dc37.net](https://dc37.net)
  - Régime de rémunération différée de NYC : 212 306 7760 ; [nyc.gov/olr](https://nyc.gov/olr)
  - Système de retraite des employés de NYC : 347 643 3000 ; [nycers.org](https://nycers.org)